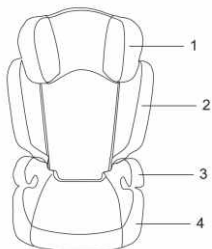


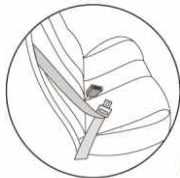
group II: 15-25 kg  
group III: 22-36 kg

## Avanti isofix

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI.....	3
EN - FITTING INSTRUCTIONS.....	8
D - EINFÜHRUNG.....	13
CZ - NÁVOD K POUŽITÍ .....	18
HU - BEVEZETŐ.....	24
RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ОСЛУЖИВАНИЮ.....	28
SK - NÁVOD K POUŽITIU.....	33

**I.****II.**

F1



F2



F3



F4



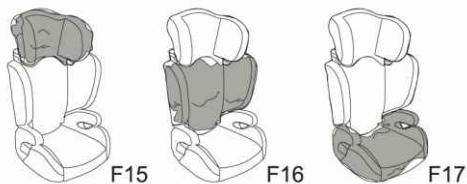
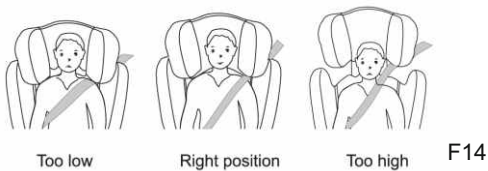
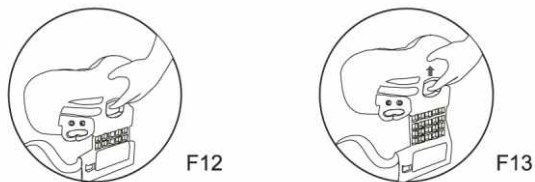
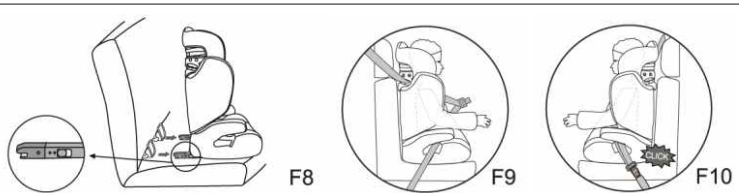
F5



F6



F7



Fotelik AVANTI isofix umożliwia instalację w większości pojazdów wyposażonych w Isofix, zawsze w połączeniu z pasami bezpieczeństwa samochodu. Całkowita kompatybilność może być zweryfikowana poprzez sprawdzenie listy aplikacji. Ważne: AVANTI isofix jest homologowany jako fotelik półuniwersalny. Oznacza to, że musi być używany tylko w pojazdach wskazanych w liście aplikacji.

Informacje o produkcie: Ten fotelik samochodowy został zaprojektowany i wykonany zgodnie z najnowszymi normami europejskimi dla fotelików samochodowych grupy 2 i 3. **Ten fotelik samochodowy przeznaczony jest do przewozu dzieci o wadze od 15 do 36 kg (4 lata do około 11 lat).**

Wszystkie grupy wiekowe są przybliżone. Ponieważ wszystkie dzieci rosną w różnym tempie, więc podane wagi są orientacyjne i stanowią o bezpieczeństwie przewożonego dziecka. By zwiększyć bezpieczeństwo dziecka, foteliki AVANTI isofix są dopasowane do:

- systemu Isofix w pojazdach.
- 3 trzypunktowych pasów bezpieczeństwa dla dorosłych w samochodzie.
- posiadają regulowany zagłówek w 4 pozycjach, aby zapewniać bezpieczeństwo dziecka wraz z jego wzrostem.
- Wyższe boki zapewniają lepszą ochronę przed uderzeniem bocznym.

## INFORMACJE OGÓLNE

Aby właściwie chronić Państwa dziecko i zapewnić mu komfort i bezpieczeństwo w samochodzie, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Najbezpieczniejsze miejsce dla fotelika to tylne siedzenie samochodu i zamocowanie go wyłącznie przodem do kierunku jazdy za pomocą 3-punktowych pasów bezpieczeństwa spełniających normę ECE R16 lub inny odpowiedni standard. Pamiętaj aby nigdy nie umieszczać fotelika na siedzeniach wyposażonych w przednią poduszkę powietrzną, ponieważ może to spowodować ciężkie obrażenia lub śmierć.

Montaż fotelika przodem do kierunku jazdy (F1). 3-punktowe pasy bezpieczeństwa (F2).

- Fotelik AVANTI może być używany jedynie w pojazdach wyposażonych w pasy/3-punktowe/statyczne/ze związaniem pasów bezpieczeństwa, zgodnych z normą ECE Nr. 16 lub innymi równoważnymi standardami. (F3).

Nie mocuj fotelika za pomocą 2-punktowych pasów bezpieczeństwa. Jest to bardzo niebezpieczne w przypadku gwałtownego hamowania lub w razie wypadku (F4).

- Zalecamy szczególnie, aby pasy mocujące urządzenie przytrzymujące w pojeździe były napięte i dopasowane do ciała dziecka. Pasy te nie mogą być skręcone.
- Należy się upewnić, że pas biodrowy jest umieszczony nisko, tak aby przylegał do bioder dziecka i był napięty.
- Instrukcja ta jest umieszczona pod siedziskiem, zalecamy zachować ją na przyszłość.
- Prosimy dokonywać instalacji fotelika tylko i wyłącznie w sposób określony w instrukcji i oznaczony na foteliku.

- Prosimy zwrócić uwagę, że zatrzask pasa samochodowego nie powinien dotykać nośnego punktu styczności urządzenia przytrzymującego - jest to czerwony plastikowy element znajdujący się pod podłokietnikiem. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z dystrybutorem.
- W niektórych samochodach klamra pasa samochodowego może być umieszczona wysoko i dotykać krawędzi siedziska, co sprawia że pozycja fotelika nie jest bezpieczna. W takim wypadku należy przesunąć fotelik bądź zamontować go na innym siedzeniu. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z dystrybutorem.
- Nie wszystkie systemy bezpieczeństwa są takie same, tak więc zalecamy najpierw sprawdzić, czy fotelik AVANTI można zamontować w Państwa samochodzie.
- Nie należy używać fotelika odkupionego od innych osób, ponieważ możemy zagwarantować całkowite bezpieczeństwo fotelika tylko i wyłącznie nowego, kupionego z pierwszej ręki.
- Sugerujemy aby wymienić fotelik na nowy, gdy brał on udział w wypadku.
- Upewnij się, że pasy są we właściwej pozycji i dziecko jest prawidłowo zapięte. Upewnij się, że pas nie jest skręcony. Poinformuj dziecko, że w żadnym wypadku nie powinno dotykać pasów i klamer i zatrzasków.
- Fotelik AVANTI jest przeznaczony do użytku w samochodzie, więc nie powinien być używany w żadnym innym miejscu.
- Nigdy nie zostawiaj dziecka w foteliku bez opieki.
- Nigdy nie dodawaj żadnych części do fotelika i zawsze postępuj z zaleceniami niniejszej instrukcji.
- Aby uzyskać więcej informacji dotyczących użytkowania i mocowania fotelika AVANTI prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub dystrybutorem.

## CZĘŚCI FOTELIKA

1. Zagłówek
2. Zabezpieczenia boczne
3. Podłokietniki
4. Podstawka (siedzisko)
5. Regulator podnóżka
6. Prowadnica pasów (na pas ramieniowy)
7. Tył oparcia
8. Prowadnica pasów (na pas biodrowy)
9. ISOFIX

## INSTALACJA

### **Instalacja fotelika - dla dzieci o wadze od 15 do 36 kg**

Mocowanie AVANTI isofix na ISOFIX system w samochodzie.

System Isofix został opracowany, aby zapewnić bezpieczny i łatwy montaż fotelika w samochodzie. Nie wszystkie samochody mają system isofix, choć jest on obecnie standardem w nowszych modelach.

1. Jeśli pojazd jest wyposażony w ISOFIX, można go stosować jako dodatkowe zamocowanie, w celu uzyskania bardziej stabilnej instalacji fotelika. Niektóre samochody nie mają plastikowych elementów (prowadnic) ułatwiających zamocowanie łączników we właściwej pozycji. W tym przypadku można użyć plastikowych prowadnic będących na wyposażeniu fotelika. (Prowadnice do łączników ISOfix muszą być umieszczone jak pokazano na rysunku F5).

Uwaga: Jeżeli siedzenia samochodu są wyposażone w Isofix, można zainstalować fotelik Avanti isofix za pomocą systemu isofix, ale zawsze i wyłącznie w połączeniu z pasami bezpieczeństwa w samochodzie. Zobacz listę aplikacji.

2.1. Przełóż zaczepy isofix znajdujące się pod podstawą fotelika jak pokazano na rysunku (F6).

2.2. Umieść fotelik w odpowiedniej pozycji na siedzeniu. Upewnij się, że zaczepy isofix fotelika znajdują się naprzeciwko systemu isofix w pojeździe.

2.3. Wciśnij zaczepy isofix fotelika do systemu isofix w tylnym siedzeniu pojazdu, przy wykorzystaniu plastikowych prowadnic umieszczonych wcześniej w punktach kotwiczenia. Oba zaczepy są zablokowane gdy usłyszysz kliknięcie. (F7)

2.4. Upewnij się, że jest fotelik umieszczony jest mocno i stabilnie na swoim miejscu, sprawdź zamocowanie obu łączników pociągając fotelik do przodu. Fotelik nie może przesunąć się do przodu.

Wypięcie fotelika z systemu isofix

1. Aby zwolnić fotelik z systemu ISOFIX, pociągnij oba urządzenia zwalniające, jak pokazano na F8.

### **Zabezpieczenie dziecka w foteliku**

1. Umieść dziecko w foteliku i upewnij się, że opiera się ono wygodnie o oparcie.

2. Przeciągnij pas samochodowy przez prowadnicę pasa pod zagłówkiem i prowadnicę pasa pod podłokietnikiem.

2.1. Poprowadź pas ramieniowy przez prowadnicę pasa pod zagłówkiem. (F9)

2.2. Poprowadź część biodrową pasa przez prowadnicę pasa pod podłokietnikiem do klamry pasów bezpieczeństwa. (F10)

2.3. Upewnij się, że żadna część pasa nie została skręcona lub zablokowana i pokrycie fotelika nie utrudnia ruchu lub poprawnego zamocowania pasa.

3. Upewnij się, że pas ramieniowy leży delikatnie na ramieniu dziecka i pas biodrowy przechodzi przez biodra. Dociągnij pas ramieniowy, ciągnąc go do góry, tak by nie miał luzu, i żeby pas mocno przytrzymał dziecko. (F11)

4. Aby wyjąć dziecko z fotelika, wystarczy odpiąć pas.

### **Regulacja wysokości zagłówka**

Aby wyregulować wysokość, pociągnij w górę przycisk znajdujący się w tylnej części zagłówka i przesun zagłówek w pożądanym kierunku. (F12) Gdy dojdiesz do prawidłowej wysokości, zwolnij przycisk i przesun go, aż uzyska najbliższy punkt blokowania pozycji - powinieneś usłyszeć kliknięcie. (F13)

### **Ostrzeżenia:**

!Fotelik bez dziecka powinien być nadal zamocowany za pomocą systemu isofix i trzypunktowego pasa bezpieczeństwa w pojeździe. ! Upewnij się, bagaż lub inne przedmioty są odpowiednio zabezpieczone. ! Upewnij się, że pas nie jest skręcony !Pas biodrowy powinien spoczywać na biodrach.

### **Sprawdzanie wysokości pasa ramieniowego.**

Aby zapewnić najlepszą ochronę dla Twojego dziecka, pas ramieniowy musi być poprowadzony tak, by spoczywać delikatnie na ramieniu dziecka. Należy kontrolować i zmieniać pozycję gdy dziecko urośnie. (F14)

## ZDEJMOWANIE POKRYCIA DO PRANIA

Pokrycie fotelika jest również elementem wpływającym na bezpieczeństwo. Nigdy nie używaj fotelika bez pokrycia.

- **Zaglówek.** Zdejmij pokrycie zagłówka pociągając za nie od tyłu do przodu (F15). - **Oparcie.** Zdejmij pokrycie z obu boków fotelika a następnie zdejmij całe pokrycie z oparcia. (F16) - **Podstawka** (siedzisko). Zdejmowanie pokrycia należy rozpocząć z tyłu od pasa a następnie ściągnąć pokrycie z siedziska. (F17). Pokrycie należy prać ręcznie, w temperaturze nie większej niż 30 stopni.

## OSTRZEŻENIA I UWAGI

1. Urządzenie przytrzymujące dla dzieci o kategorii „uniwersalne” uzyskało homologację podstawie Regulaminu Nr 44, 03 seria poprawek, do ogólnie stosowane w pojazdach i nadaje się do instalacji na większości miejsc siedzących w samochodzie.
2. Prawidłowa instalacja jest możliwa, jeżeli producent pojazdu oświadczył w instrukcji obsługi pojazdu, że pojazd ten nadaje się do instalacji urządzenia przytrzymującego dla dzieci kategorii „Uniwersalne” dla tej grupy wiekowej.
3. To urządzenie przytrzymujące dla dzieci zostało zakwalifikowane do kategorii „uniwersalne” w bardziej wymagających warunkach w odniesieniu do warunków stosujących się do wcześniejszych projektów, które nie są opatrzone tą informacją.
4. W przypadku wątpliwości, należy skonsultować się z producentem lub sprzedawcą detalicznym urządzenia.
  - Urządzenie przytrzymujące nadaje się do instalacji jedynie wówczas gdy homologowane pojazdy wyposażone są w biodrowe /trzy punktowe /statyczny wyposażone w zwijacz pasy bezpieczeństwa, które uzyskały homologację zgodnie z Regulaminem ONZ EKG nr 16 lub innymi równoważnymi normami.
  - twarde elementy oraz plastikowe części urządzenia przytrzymującego dla dzieci należy umieścić i zainstalować w taki sposób, by w normalnych warunkach eksploatacji pojazdu nie mogły zostać uwięzione przez przesuwne siedzenie lub drzwi.
  - Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
  - Dodawanie jakichkolwiek części do fotelika bez potwierdzenia i zgody firmy Coletto może poważnie naruszyć bezpieczeństwo fotelika.
  - Niezastosowanie się do niniejszej instrukcji i postępowanie według niej przy użytkowaniu i montażu fotelika może być niebezpieczne dla dziecka.
  - Fotelik nie może być używany bez pokrycia, nie można też zastąpić pokrycia innym niż oryginalne bo stanowi ono integralną część fotelika stanowiącą o jego bezpieczeństwie.

- Niewłaściwe zamocowanie pasów może być wyjątkowo niebezpieczne.
- Po wypadku fotelik AVANTI nie może być używany. Chociaż może wyglądać na nieuszkodzony, w kolejnym wypadku może on niewystarczająco chronić dziecko tak jak powinien.

### **ZALECENIA**

- Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.
- Zawsze przechowuj ją w przeznaczonym do tego miejscu pod podstawką (siedziskiem).
- Upewnij się, że bagaż we wnętrzu pojazdu oraz inne przedmioty mogące stanowić zagrożenie podczas wypadku są zabezpieczone lub wyjęte z samochodu.
- Fotelik AVANTI musi być zapięty pasami, nawet jeśli nie jest używany ponieważ podczas wypadku może się przemieścić i zranić osoby będące w pojeździe.
- Nie wolno używać fotelika AVANTI na siedzeniach wyposażonych w poduszkę powietrzną.
- Upewnij się, że fotelik AVANTI nie jest zablokowany pomiędzy siedzeniami bądź drzwiami pojazdu.
- Nie zostawiaj pokrycia fotelika na słońcu na dłuższy okres czasu, a gdy fotelik nie jest używany przykryj go lub przechowuj w ciemnym miejscu.
- Części plastikowe należy czyścić ciepłą wodą z dodatkiem mydła i osuszyć.



The car seat **AVANTI isofix** allows the installation on most vehicles equipped with Isofix (Anchores), always in combination with the safety belts of the car. The correct compatibility can be verified by checking the application list.

**Important: AVANTI isofix is homologated as a semiuniversal seat. This means that it must be used only in the vehicles indicated in the application list.**

### Product information

This car seat has been designed and tested to comply with the latest European standards for Group 2 & 3 car seats.

This car seat has been designed for children weighting from 15 to 36kg, 4 years to 11 years of age approximately.

All ages given are approximate because all children grow at different rates, the weights given are the main safety issue.

To improve your child's safety, the **AVANTI isofix** seat is fitted with:

- **AVANTI isofix** (Anchores) to Isofix (Anchores).
- 3 point adult belt in the car.
- A headrest with 4 height positions to maintain protection as the child grows.
- Higher sides provide greater protection against side impact.

## GENERAL INFORMATION

In order to protect your child adequately and make sure that they are comfortable and secure inside the car, you must follow these instructions:

• Your AVANTI seat has been designed to be installed in the rear or front of a car, providing that you have three-point safety belts and that the front AIR BAG is not connected. Even so, we recommend that as far as possible, you install in on the rear seat, as this will ensure maximum safety.

Forward facing installation (F1). Three point seat belt (F2).

- It is only valid for cars fitted with automatic, three-point anchoring safety belts, approved in accordance with ECE-16 standard or other equivalent standards. (FS) Do NOT use with a two-point anchoring safety belt. This is very dangerous should you brake suddenly or in the event of an accident. (F4) • In some cars, the safety belt clasp might be in very high position and may come into contact with the edge of the the booster seat, making this position unsafe. In this case, trying moving the car seats forwards or installing in on another seat. If you have any doubts, contact your local distributor or retailer. • Not all safety systems are exactly the same, so we commend that you try the AVANTI isofix in the car in which you are going to install it.
- It is very important not to use second-hand products, as Coletto can only guarantee the complete safety for items used by initial buyer.
- Coletto recommends that you replace your AVANTI isofix seat with a new one when it has been subjected to violent twisting following an accident.

- Please check the diagram (F5) indicating how a user can identify the correct position of the adult safety-belt buckle relative to the main load bearing contact points on the restraint. Please contact the child restraint manufacturer if in doubt about this point.
- This instruction manual is retained at the bottom side of the seat base, we recommend to keep it safe for future use.
- Please do not use any other load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.
- Please note that the seat belt buckle should not be in contact with the loading bearing contact point of the restraint (F6). Please contact the child restraint manufacturer if in doubt about this point.
- In some cars, the safety belt clasp might be in very high position and may come into contact with the edge of the the booster seat, making this position unsafe. In this case, trying moving the car seats forwards or installing in on another seat. If you have any doubts, conact your local distributor or retailer.
- Not all safety systems are exactly the same, so we commend that you try the AVANTI in the car in which you are going to install it.
- It is very important not to use second-hand products, as COLETTO can only guarantee the complete safety for items used by initial buyer.
- COLETTO recommends that you replace your AVANTI seat with a new one when it has been subjected to violent twisting following an accident.
- Ensure that all the belts are in their correct positions and correctly adjusted to the child. Make sure that no belt is coiled up. Make the child understand that under no circumstances should they touch the belts or fastenings.
- The AVANTI seat has been designed to be used in the car, so it must not be used anywhere else.
- For more information on how to use and install the AVANTI, please contact your local distributor or retailer.

## RESTRAINT FEATURES

- |                         |                                      |
|-------------------------|--------------------------------------|
| 1. Headrest             | 5. Headrest adjustor                 |
| 2. Side Protection Part | 6. Belt guide(for diagonal belt use) |
| 3. Armrest              | 7. High back                         |
| 4. Booster              | 8. Belt guide (for lap belt use)     |
|                         | 9. Isofix                            |

## **Installation the car seat - Suitable weight from 15 to 36 kg**

Fastening the Avanti isofix to the Isofix (Anchores) in your car.

Isofix anchorings have been developed to ensure secure and easy fastening of the child restraining systems in the car. Not all cars have these anchorings, although they are becoming more standard in newer models. Consult the attached list of cars in which it has been checked that the seat can be installed correctly.

1. If your vehicle is equipped with Isofix (Anchores), these can be used as additional fixations, in order to obtain a more stable installation. Some cars do not dispose of plastic elements to guide the connectors into their correct position, in correspondence of the anchoring points located in the car seat. In this case you can use the plastic guides provided with the seat Avanti isofix. (These guides for the isofix connectors must be positioned as shown in the F5).

Caution: If the seats of your car are equipped with Isofix (Anchores), you can install the seat Avanti isofix through the Avanti isofix (Anchores), but ALWAYS and ONLY in combination with the car's safety belts. See application list.

2.1. Rotate Avanti isofix (Anchores) from the base outwards against the back of the car seat.(F6)

2.2. Place the car seats on the appropriate position of the seat. Ensure the Avanti isofix (Anchores) are against the vehicle's Isofix (Anchores).

2.3. Push the Avanti isofix car seat against the back of vehicle's seat, and insert at the same time the two Avanti isofix (Anchores) into the plastic guides previously fixed into the anchoring points until both are locked with "Click".(F7)

2.4. Make sure that it is firmly in place, check both connectors on vehicle's Isofix (Anchores) by pulling forwards, it should be no any movement forward.

### **Releasing the Avanti isofix (Anchores)**

1. To release the Avanti isofix (Anchores) from the Isofix (Anchores), pull both the release devices as shown in the F8.

### **Securing your child in the Avanti isofix seat**

1. Place your child in the Avanti isofix seat and make sure she/he sits well back.

2. Thread the vehicle seat belt through the belt guide under the headrest and the belt guide under the armrest.

- 2.1. Pass the diagonal section of the seat belt through the belt guide under the headrest.(F9)
- 2.2. Pass the lap section of the seat belt through the seat belt guide under the armrest next to the seat belt buckle.(F10)
- 2.3. Ensure that no part of the seat belt has become twisted or trapped and the car seat fabric cover is not impeding the movement or correct fitting of the seat belt.
3. Ensure the diagonal belt lies gently on the child's shoulder and the lap belt should be worn over the hips. Tighten the diagonal section of the seat belt by pulling it upwards until there is no slack and the belt is firmly held the child inside.(F11)
4. To take the child out of the seat, simply unfasten the seat belt and undo the shoulder belt guide.

### **Adjusting the headrest height**

To regulate the height, pull upwards the button situated behind the headrest and slide the headrest in the desired direction.(F12) When you reach the correct height, release the button and move it until it reaches the closest blocking position, when you should hear a click.(F13)

Caution:

! An unoccupied AVANTI isofix seat should still be fastened with AVANTI isofix (Anchores) and the three-point belt.

! Make sure luggage or other objects are properly secured.

! Make sure the belt is not twisted

! The lap belt should be worn over the hips.

### **"Checking the height of the shoulder belt.**

To ensure the best protection for your child, the shoulder belt must be guided so that it pass gently over their shoulder. You will need to adjust this position as child grows.(F14)

## **REMOVING THE COVER FOR WASHING**

The cover is a safety feature. Never use the AVANTI isofix seat without cover.

- Headrest. Remove headrest cover by pulling from back, and in direction of forward. Finally remove headrest cover. (F15)
- Backrest. Remove the cover from two side protection parts, then forward to remove completely.(F16).
- Booster cushion. Unfasten the strap on the rear part, and pull the cover forward. (F17)

Wash by hand and at a temperature not hotter than 30 C. To put the cover on again, follow the same steps, but in reverse.

## WARNING

- Never leave your child unattended in the car.
- Any alteration or addition made to the device without the proper authorization of COLETTO, may seriously alter the restraining system. - Failure to follow the instruction carefully to ensure the correct usage of restraining system may be dangerous for child.
- The safety device cannot be used without its cover, or replaced with another that is not the original, as this forms an integral part of the safety features of the system.
- Not threading the belts as shown in the instruction may be extremely counterproductive and dangerous.
- After accident, the AVANTI cannot be in use. Although they may look undamaged, if you were have another accident, then the seat may not be able to protect your child as well as they should.
- Keep this instruction book for future consultations.
- Always keep it in the compartment under the booster base.
- Ensure that inside the car both luggage and any other object that may be harmful in the event of an accident is duly secured or stored away.- The AVANTI seat must be duly fastened with the safety belts, even when not in use, as in the event of an accident it could become loose and hurt the occupants of the car.
- Remember not to use the AVANTI seat in cars fitted with front AIR BAGS, unless they can be disconnected or deactivated, for which you must check with the manufacturer or car salesperson.
- Ensure that the AVANTI seat is not caught between the folding seats or the car doors. Do not expose the cover to sunlight for prolonged periods, and while the seat is not in use cover it or store in the boot. Wash the plastic parts with warm, soapy water and then dry all the components carefully.

Der Autositz AVANTI isofix erlaubt die Installation auf den meisten Fahrzeugen mit Isofix (Anchors) ausgestattet ist, stets in Kombination mit der Sicherheitsgurte des Autos. Die richtige Kompatibilität kann indem die Liste der Anwendungen überprüft. Wichtig: AVANTI isofix als semiuniversal Sitz homologiert. Dies bedeutet, dass es nur in den Fahrzeugen in der Liste der Anwendungen angezeigt werden.

#### Produktinformationen

Dieser Kindersitz wurde entwickelt und getestet, um mit den neuesten europäischen Standards für die Gruppe 2 & 3 Autositze entsprechen. Dieser Kindersitz ist für Kinder Gewichtung von 15 bis 36kg, 4 Jahre bis 11 Jahre alt ca. konzipiert. Alle Altersgruppen sind ungefähre Angaben, da alle Kinder mit unterschiedlichen Geschwindigkeiten wachsen, sind die Gewichte der wichtigste Frage der Sicherheit. Um die Sicherheit Ihres Kindes zu verbessern, die AVANTI isofix seats ausgestattet mit:

- AVANTI isofix (Anchors) zu Isofix (Anchors).
- 3-Punkt-Gurt für Erwachsene im Auto.
- Eine Kopfstütze mit 4 Höhenpositionen um den Schutz aufrechtzuerhalten, wie das Kind wächst.

## allgemeine Informationen

Um Ihr Kind angemessen zu schützen und sicherzustellen, dass sie bequem und sicher im Auto sind, müssen Sie folgendermaßen vorgehen:

- Ihr AVANTI Sitz wurde entwickelt, um in der hinteren oder vorderen eines Autos installiert werden, vorausgesetzt, dass Sie drei-Punkt-Sicherheitsgurte haben und dass die vordere AIR BAG ist nicht angeschlossen. Trotzdem empfehlen wir, dass so weit wie möglich, Sie installieren auf dem Rücksitz, da dies ein Maximum an Sicherheit zu gewährleisten.

Nach vorn gerichtete Installation (F1). Drei-Punkt-Sicherheitsgurt (F2).

- Es ist nur gültig für Fahrzeuge mit automatischer, Drei-Punkt-Verankerung Sicherheitsgurte, in Übereinstimmung mit der ECE-16-Standard oder andere equivalent Standards. (FS) nicht mit einem Zwei-Punkt-Verankerung Sicherheitsgurt zugelassene ausgestattet. Dies ist sehr gefährlich sollten Sie bremsen suddenly oder im Falle eines Unfalls. (F4) • In einigen Fahrzeugen der Sicherheitsgurt Spange in sehr hoher Stellung sein können und in Kontakt mit der Kante des der Sitzerrhöhung kommen, so dass diese Position unsicher. In diesem Fall versucht das Bewegen der Autositzen vorwärts oder Installation in einem anderen Sitz. Wenn Sie irgendwelche Zweifel haben, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler oder Einzelhändler. • Nicht alle Sicherheitssysteme sind genau die gleichen, so dass wir empfehlen, dass Sie den AVANTI isofix im Auto, in der Sie sie installieren versuchen.
- Es ist sehr wichtig, nicht zu Second-Hand-Produkte verwenden, wie Coletto nur garantieren, können die vollständige Sicherheit für Produkte von Erstkäufer eingesetzt.
- Coletto empfiehlt, dass Sie Ihren AVANTI ISOFIX ersetzen durch eine neue, wenn es zu gewalttätigen Verdrehen wurde nach einem Unfall ausgesetzt.

- Bitte überprüfen Sie das Diagramm (F5) zeigt, wie ein Benutzer die korrekte Position der erwachsenen Sicherheitsgurt anschnallen relativ zu den am stärksten belasteten Kontaktstellen auf die Zurückhaltung zu identifizieren. Bitte kontaktieren Sie den Hersteller der Rückhalteeinrichtung, wenn Zweifel über diesen Punkt.
- Diese Bedienungsanleitung ist auf der Unterseite der Sitzfläche erhalten, empfehlen wir, es sicher für künftige Verwendung aufbewahren.
- Bitte verwenden Sie keine anderen belasteten Berührungspunkte andere als die in der Anleitung beschrieben und markiert in der Kinder-Rückhaltesystem.
- Bitte beachten Sie, dass das Gurtschloss sollte nicht in Kontakt mit dem Laden Anlagekontakt Punkt der Zurückhaltung (F6) sein. Bitte kontaktieren Sie den Hersteller der Rückhalteeinrichtung, wenn Zweifel über diesen Punkt.
- In einigen Autos, könnte der Sicherheitsgurt Spange in sehr hoher Stellung sein können und in Kontakt mit der Kante des der Sitzerrhöhung kommen, so dass diese Position unsicher. In diesem Fall versucht das Bewegen der Autositzen vorwärts oder Installation in einem anderen Sitz. Wenn Sie irgendwelche Zweifel haben, contact Ihren lokalen Händler oder Einzelhändler.
- Nicht alle Sicherheitssysteme sind genau die gleichen, so dass wir empfehlen, dass Sie den AVANTI im Auto, in der Sie sie installieren versuchen.
- Es ist sehr wichtig, nicht zu Second-Hand-Produkte verwenden, wie COLETTO nur garantieren, können die vollständige Sicherheit für Produkte von Erstkäufer eingesetzt.
- COLETTO empfiehlt, dass Sie Ihren AVANTI Sitz zu ersetzen durch eine neue, wenn es zu gewaltdätigen Verdrehen wurde nach einem Unfall ausgesetzt.
- Stellen Sie sicher, dass alle Bänder in der richtigen Position sind und korrekt an das Kind angepasst. Stellen Sie sicher, dass kein Riemen gewickelt wird. Machen Sie das Kind verstehen, dass unter keinen Umständen sollten sie die Gurte oder Befestigungen zu berühren.
- Die AVANTI Sitz wurde entwickelt, um im Auto verwendet werden, so muss es nirgendwo sonst verwendet werden.
- Für weitere Informationen über den Einsatz und die Installation der AVANTI, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder Einzelhändler.

## Autositz Funktionen

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| I.                          | II.                                       |
| 1. Kopfstütze               | 5. Kopfstütze Einsteller                  |
| 2. Seitenschutz Teil        | 6. Gurtführung (für Diagonalgurt Nutzung) |
| 3. Armlehne                 | 7. Hohe Rückenlehne                       |
| 4. Oberschenkelverlängerung | 8. Gurtführung (für Beckengurt Nutzung)   |
|                             | 9. Isofix                                 |

Installation der Autositz - Geeignet Gewicht 15 bis 36 kg

Befestigung des Avanti isofix dem Isofix (Anchore) in Ihrem Auto.

Isofix Verankerungen wurden entwickelt, um eine sichere und einfache Befestigung des Kinderrückhaltesitzes Systeme im Fahrzeug sicherzustellen. Nicht alle Autos haben diese Verankerungen, obwohl sie immer mehr werden, werden in neueren Modellen. Konsultieren Sie die beigefügte Liste der Autos, in denen es geprüft hat, dass der Sitz richtig installiert werden kann.

Ein. Wenn Ihr Fahrzeug mit Isofix (Anchore) ausgestattet ist, kann diese als zusätzliche Fixierungen verwendet werden, um eine stabile Installation zu erhalten. Einige Autos haben nt von Kunststoffelementen entsorgen, um die Anschlüsse in ihre richtige potision führen, in Übereinstimmung mit den Verankerungen im Auto Sitzbank. In diesem Fall können Sie die Kunststoff-Führungen mit dem Sitz Avanti isofix vorgesehen.

(Diese Führungen für die isofix Anschlüsse müssen wie in der F5 angezeigt).

Achtung: Wenn die Sitze Ihres Autos mit Isofix (Anchore) ausgestattet sind, können Sie den Sitz Avanti isofix throught die Avanti isofix (Anchore) zu installieren, sondern immer nur in Kombination mit der Auto-Sicherheitsgurte. Siehe Liste der Anwendungen.

2.1. Drehen Avanti isofix (Anchore) von der Basis nach außen gegen die Rückseite des Autositzes. (F6)

2.2. Legen Sie die Autositze auf die entsprechende Position des Sitzes. Sicherstellen, dass die Avanti isofix (Anchore) sind gegen das Fahrzeug Isofix (Anchore).

2.3. Drücken Sie den Avanti isofix Autositz gegen die Rückseite des Sitzes des Fahrzeugs und Inseat gleichzeitig die beiden Avanti isofix (Anchore) in die Kunststoff-Führungen zuvor in den Verankerungspunkten fixiert, bis beide mit "Anklicken" verriegelt sind. (F7)

2.4. Stellen Sie sicher, dass es fest sitzt, überprüfen Sie beide Anschlüsse auf Fahrzeugs Isofix (Anchore) durch Ziehen nach vorne, sollte es nicht eine Bewegung nach vorn.

Loslassen des Avanti isofix (Anchore)

Ein. Um die Avanti isofix (Anchore) aus dem Isofix (Anchore) zu lösen, ziehen sowohl die Release-Geräte wie in den F8 dargestellt.

Sichern Ihres Kindes im Avanti ISOFIX

Ein. Setzen Sie Ihr Kind in der Avanti isofix Sitz und stellen Sie sicher, sie / er gut sitzt zurück.

2. Thema der Autogurt durch die Gurtführung unter der Kopfstütze und der Gurtführung unter der Armlehne.



- 2,1. Passieren die diagonalen Abschnitt des Sicherheitsgurtes durch die Gurtführung unter der Kopfstütze. (F9)
- 2,2. Führen Sie den Beckengurt des Sicherheitsgurtes durch die Gurtführung unter der Armlehne neben dem Gurtschloss. (F10)
- 2,3. Stellen Sie sicher, dass kein Teil des Sicherheitsgurtes geworden verdreht oder eingeklemmt und das Auto Sitzbezug Abdeckung nicht behindern die Bewegung oder die korrekte Montage des Sicherheitsgurtes.
3. Sicherstellen, dass der Diagonalgurt liegt sanft auf der Schulter des Kindes und der Beckengurt sollte über die Hüfte getragen werden. Ziehen Sie die diagonalen Schnitt des Sicherheitsgurtes, indem Sie ihn nach oben, bis es nicht durchhängt und der Gurt ist fest das Kind in statt. (F11)
4. Um das Kind aus dem Sitz, einfach lösen den Sicherheitsgurt und lösen Sie die Schulter-Gurtführung.

#### Einstellen der Höhe der Kopfstütze

Um die Höhe zu regulieren, nach oben ziehen den Knopf hinter der Kopfstütze befindet und schieben Sie die Kopfstütze in die gewünschte Richtung. (F12)

Wenn Sie die richtige Höhe erreicht, die Taste loslassen und bewegen Sie ihn, bis er die nächste Sperrstellung, wenn Sie hören, erreicht ein Klick. (F13)

Achtung:

! Eine unbesetzte AVANTI isofix Sitz sollte noch mit AVANTI isofix (Anchors) und der Drei-Punkt-Gurt befestigt werden.

! Stellen Sie sicher, Gepäck oder andere Gegenstände richtig befestigt sind.

! Stellen Sie sicher, dass der Gurt nicht verdreht ist

! Der Beckengurt sollte über die Hüfte getragen werden.

"Überprüfen Sie die Höhe der Schultergurte.

Um den besten Schutz für Ihr Kind zu gewährleisten, muss der Schultergurt so geführt werden, dass es leicht passieren über die Schulter. Sie müssen diese Position als Kind wächst einzustellen. (F14)

## AUSBAU DER ABDECKUNG FÜR WASCH

Der Deckel ist ein Sicherheits-Feature. Verwenden Sie niemals die AVANTI isofix Sitz ohne Deckel.

- Kopfstütze. Entfernen Kopfstütze Abdeckung, indem von hinten und in Richtung nach vorne. Schließlich entfernen Kopfstützenbezug. (F15)
- Rückenlehne. Entfernen Sie die Abdeckung von zwei Seitenschutz Teile, dann weiter zu vollständig zu entfernen. (F16).
- Sitzkissen. Lösen Sie den Gurt auf den hinteren Teil, und ziehen Sie die Abdeckung nach vorn. (F17)

Von Hand waschen und bei einer Temperatur nicht heißer als 30 ° C Um die Abdeckung wieder aufgesetzt, die gleichen Schritte, aber in umgekehrter Reihenfolge.

## WARNUNG

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Auto.
- Jede Änderung oder Ergänzung der ohne die Berechtigung des COLETTO entwickeln gemacht, kann ernsthaft verändern das Rückhaltesystem. - Nichtbeachtung der Anweisung sorgfältig folgen, um die richtige Verwendung von Rückhaltesystem zu gewährleisten, kann gefährlich sein für ein Kind.
- Die Sicherheit kann nicht entwickeln ohne Bezug verwendet werden, oder durch eine andere ersetzt, das ist nicht das Original, da dies bildet einen integralen Bestandteil der Sicherheits-Features des Systems.
- Nicht Einfädeln der Gurte, wie in der Anleitung gezeigt kann sehr kontraproduktiv und gefährlich.
- Nach Unfall kann der AVANTI nicht in Gebrauch sein. Obwohl sie aussehen kann unbeschädigt, wenn Sie einen Unfall war, dann kann der Sitz nicht in der Lage, Ihr Kind so gut wie sie schützen soll.
- Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für künftige Konsultationen.
- Halten Sie es in das Fach unter dem Booster-Basis.
- Stellen Sie sicher, dass im Auto sowohl Gepäck und andere Gegenstände, die schädlich sein können im Falle eines Unfalls ordnungsgemäß gesichert oder gespeichert weg -. Die AVANTI Sitz muss ordnungsgemäß mit den Sicherheitsgurten befestigt werden, auch wenn sie nicht in Gebrauch ist, wie in im Falle eines Unfalls könnte sich lösen und verletzt die Insassen des Autos.
- Denken Sie daran, nicht zu AVANTI Sitz in Autos mit Front-Airbags ausgestattet zu verwenden, sofern sie nicht abgeklemmt oder deaktiviert werden, für die Sie mit dem Hersteller oder dem Auto Verkäufer zu überprüfen.
- Sicherstellen, dass die AVANTI Sitz nicht zwischen den Klappsitze oder dem Auto doors.Do gefangen Setzen Sie die Abdeckung der Sonne für längere Zeit, und während der Sitz nicht benutzt abdecken oder lagern in den Kofferraum. Waschen Sie die Kunststoffteile mit warmem Seifenwasser und trocknen Sie alle Komponenten sorgfältig.

AVANTI autosedačka ISOFIX umožňuje instalaci ve většině vozidel vybavených úchyty Isofix, vždy v kombinaci s bezpečnostními pásy vozu. Přesnou kompatibilitu lze ověřit kontrolou v seznamu vhodných aut, nebo přímo v manuálu Vašeho vozu. Důležité: AVANTI isofix dětská autosedačka je schválena jako semi-univerzální. To znamená, že musí být použita pouze ve vozidlech, jak je uvedeno v seznamu vhodných aut.

Informace o výrobku: Tato autosedačka byla navržena a vyrobena v souladu s nejnovějšími evropskými normami pro skupiny Autosedaček 2 a 3. Tato autosedačka je určena pro přepravu dětí o hmotnosti 15 až 36 kg (cca 4 roky do 11 let).

Všechny věkové kategorie jsou přibližné. Protože všechny děti rostou různou rychlostí, takže stejně tak i hmotnosti jsou přibližné a prvořadá je bezpečnost dětí. Chcete-li zvýšit bezpečnost dítěte, je k tomu zádržný systém AVANTI isofix upraven tak, aby byl využit:

- Isofix systém ve vozidle
- tříbodové bezpečnostní pásy pro dospělé v autě
- nastavitelná opěrka hlavy do 4 pozic k zajištění bezpečnosti dítěte v závislosti na jeho růstu
- vyšší boční strany pro lepší ochranu proti bočnímu nárazu

## Všeobecné bezpečnostní pokyny

Chcete-li správně chránit Vaše dítě a poskytnout mu pohodlí a bezpečnost v autě, dodržujte následující pokyny:

- Nejbezpečnější místo v autě pro autosedačku je zadní sedadlo a s montáží pouze po směru jízdy s 3-bodovými bezpečnostními pásy, které splňují normu ECE R16, nebo jiné příslušné normy. Nikdy neinstalujte autosedačku na předním sedadle, které je vybaveno airbagem, protože to může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Montáž autosedačky směrem dopředu (F1), 3-bodové bezpečnostní pásy (F2).

AVANTI autosedačku lze použít pouze u vozidel a na sedadlech vybavených pásy /3-bodovými, dle ECE no. 16 nebo jiných rovnocenných norem (F3).

Neinstalujte autosedačku na sedadlo s 2-bodovými pásy. To je velmi nebezpečné v případě prudkého brždění nebo nehody (F4).

- Doporučuje se zejména, aby zádržné popruhy ve vozidle byly napjaté, těsně přiléhaly k tělu dítěte a nikde nesmí být překroucené.
- Ujistěte se, že bezpečnostní pás je umístěn dostatečně nízko, aby obepínal boky dítěte a byl těsný.
- Tento návod je umístěn zespodu autosedačky, doporučujeme jej uschovat pro budoucí použití.
- Prosím instalujte autosedačku pouze tak, jak je uvedeno v návodu a vyznačené na autosedačce.
- Vezměte prosím na vědomí, že západka /spona/ automobilového pásu se nesmí dotýkat ložiskového bodu dětského zádržného systému – červený plastový prvek pod loketní opěrkou. V případě pochybností kontaktujte distributora.
- U některých vozidel může být spona bezpečnostního pásu umístěna vysoko a dotýkat se okraje autosedačky, což je pozice autosedačky, která není bezpečná. V tomto případě, posuňte autosedačku nebo upevněte autosedačku na jiném sedadle. V případě pochybností kontaktujte distributora.
- Ne všechny bezpečnostní systémy jsou stejné, proto doporučujeme. Nejprve zkontrolujte, zda AVANTI Isofix autosedačka lze nainstalovat ve Vašem autě.
- Nepoužívejte autosedačku zakoupenou od jiných lidí, protože nemůžeme zajistit plnou bezpečnost autosedačky. Používejte autosedačku pouze nově zakoupenou.
- Doporučujeme nahradit autosedačku za novou, pokud byla při autonehodě v automobile.
- Ujistěte se, že popruhy jsou ve správné poloze a dítě je jimi správně upevněno. Ujistěte se, že bezpečnostní pás není překroucený. Řekněte svému dítěti, že se za žádných okolností nesmí dotýkat bezpečnostních pásů a přezky /spony/.
- Autosedačka AVANTI je určena pro použití v autě, takže by neměla být použita na jakémkoliv jiném místě.
- Nikdy nenechávejte dítě v autosedačce bez dozoru.
- Nikdy nepřidávejte a nepoužívejte žádné doplňky a vždy postupujte podle doporučení tohoto manuálu.

- K získání dalších informací o používání a montáži dětského zadržného systému AVANTI Isofix, se obraťte prosím na svého prodejce nebo distributora.

## Části autosedačky

1. Opěrka hlavy
2. boční ochrana
3. loketní opěrky
4. Sedadlo (základna)
5. Regulátor výšky opěrky hlavy
6. Lišta průvodce (ramenního pásu)
7. Zadní opěrka
8. Vodicí lišta pásu (břišního pásu)
9. ISOFIX

## Instalace

### Instalace autosedačky - pro děti o hmotnosti od 15 do 36 kg

Instalace AVANTI isofix – na systém ISOFIX ve voze.

Isofix systém byl vyvinut, aby poskytoval bezpečnou a snadnou instalaci autosedačky v autě. Ne všechny vozy mají systém ISOFIX, ačkoli to je nyní standard u novějších modelů.

1. Je-li vozidlo vybaveno systémem ISOFIX, může být použito jako další přídavné zařízení, pro stabilnější instalaci autosedačky. Některé automobily nemají plastové části (vodítka) pro usnadnění připevnění konektorů ve správné poloze. V tomto případě můžete použít plastová vodítka, která jsou dodávána spolu s autosedačkou. (Vodicí lišty pro konektory Isofix musí být umístěny tak, jak je znázorněno na obrázku F5).

**Poznámka:** Pokud jsou sedačky vybaveny Isofix, můžete nainstalovat autosedačku pomocí Avanti isofix systému ISOFIX, ale vždy a pouze ve spojení s bezpečnostními pásy v autě. Viz seznam aplikací. 2.1. Vysuňte háčky systému ISOFIX nacházející se pod sedákem, jak je znázorněno na obrázku (F6).

2.2. Umístěte autosedačku do správné polohy na sedadle. Ujistěte se, že háčky systému isofix autosedačky jsou naproti systému ISOFIX sedadla ve vozidle.

2.3. Stiskněte isofixové kotevní body autosedačky do systému isofix na zadním sedadle vozidla, pomocí plastových vodítek, které byly na kotevní body předtím umístěny. Oba háky jsou uzamčeny, když uslyšíte cvaknutí. (F7)

2.4. Ujistěte se, že autosedačka je pevně a stabilně umístěna na svém místě, zkontrolujte upevnění obou konektorů tak, že autosedačku zatáhnete směrem

dopředu. Autosedačka se nesmí posunout dopředu.

## **Demontáž autosedačky ze systému isofix**

1. Pro uvolnění dětské sedačky ze systému ISOFIX vytáhněte obě uvolňovací zařízení, jak je znázorněno na obrázku F8.

## **Zabezpečení dítěte v autosedačce**

1. Umístěte dítě do autosedačky a ujistěte se, že se pohodlně opře o opěradlo.

2. Vytáhněte automobilový pás a protáhněte jej červeně označeným plastovým vodičkem pod opěrku hlavy a červeně označeným vodičkem pod loketní opěrkou.

2.1. Protáhněte ramenní pás přes vodičko pásu pod opěrkou hlavy. (F9)

2.2. Protáhněte část bederního pásu přes vodičko pod loketní opěrkou do spony bezpečnostního pásu. (F10)

2.3. Ujistěte se, že žádná část pásu nebyla zkroucena nebo zablokována a potah sedáku nezabraňuje pohybu ani nebrání připevnění pásu.

3. Ujistěte se, že ramenní pás leží lehce na rameni dítěte a bederní jej obepíná přes boky. Utáhněte ramenní pás a vytáhněte jej směrem nahoru tak, aby neměl dostatečnou vůli a aby pás pevně držel dítě. (F11)

4. Pro vyjmutí dítěte z autosedačky stačí pás odepnout.

## **Výškové nastavení opěrky hlavy**

Chcete-li nastavit výšku opěrky hlavy, vysuňte tlačítko na zadní straně

části opěrky hlavy a přemístěte opěrku hlavy v požadovaném směru. (F12)

Když dosáhnete správné výšky, uvolněte tlačítko a posuňte ho, dokud se nedostane do nejbližší blokovací pozice - měli byste slyšet kliknutí. (F13)

## **Upozornění:**

! Autosedačka i bez dítěte musí být stále zajištěna pomocí systému isofix a současně tříbodovým bezpečnostním pásem ve voze.

! Ujistěte se, že máte všechna zavazadla nebo jiné předměty řádně zajištěny proti volnému pohybu. !Ujistěte se, že pás není nikde překroucený.

! Bederní pás musí spočívat dítěti přes bedra.

## ! Překontrolujte výšku ramenního pásu.

Pro zajištění nejlepší ochrany vašeho dítěte musí být ramenní pás umístěn tak, aby se lehce dotýkal ramene dítěte. Je nutné změnit nastavení výšky ramenního pásu podle růstu dítěte (F14).

## Sundání potahu autosedačky z důvodu jeho vyčištění

Potah autosedačky je také prvkem, který ovlivňuje bezpečnost dítěte.

Autosedačku nikdy nepoužívejte bez potahu.

- Opěrka hlavy. Sejměte potah opěrky hlavy tak, že jej vytahujete zespoda směrem dopředu

(F15). - Opěradlo. Sejměte potah z obou stran zádové opěrky a poté vyjměte celý potah z opěradla. (F16) - Sedátko (sedadlo) - odstranění potahu by se mělo začít v zadní části sedátka a pak vytáhnout potah sedátka (F17). Potah je možné prát ručně, při teplotě nejvýše do 30 stupňů. Upozornění a varování

1. Dětský zádržný systém kategorie "univerzální" obdržel schválení typu podle předpisu č. 44, série změn 03, obecně pro použití ve vozidlech a je vhodný pro instalaci na většině míst k sezení v autě.

2. Správná instalace je možná, pokud výrobce vozidla deklaroval v příručce majitele vozu, že vozidlo je vhodné pro instalaci zařízení kategorie Dětský zádržný systém kategorie "Univerzální" pro tuto věkovou skupinu.

3. Tento dětský zádržný systém je klasifikován jako "univerzální" kategorie za náročnějších podmínek ve vztahu na podmínky, které se vztahují na předchozí projekty, které nejsou obsaženy v těchto informacích.

4. V případě pochybností se obraťte na výrobce nebo prodejce dětského zádržného systému.

- Zádržné zařízení je vhodné pouze pro instalaci v homologovaných vozech, které jsou vybaveny třibodovými / staticky bezpečnostními pásy s navíječi, které získaly homologaci podle předpisu EHK č. 16 nebo jiných předpisů ekvivalentních standardů.

- tvrdé části a plastové součásti zádržného systému pro děti musí být umístěny a instalovány běžným způsobem tak, aby v běžných podmínkách provozu vozidla nemohly být zachyceny posunutím sedadla nebo přivřeny do dveří.

- Nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru.
- Přidání jakýchkoli součástí do autosedačky bez potvrzení a souhlasu firmy Coletto může vážně ovlivnit bezpečnost autosedačky.
- Nedodržení tohoto pokynu a jeho následné používání a instalace autosedačky může být pro dítě nebezpečné.
- Dětský zádržný systém - autosedačku nelze používat bez potahu, ani nelze vyměnit potah za jiný než původní, protože je nedílnou součástí autosedačky a ovlivňuje její bezpečnost.
- Nesprávné upevnění popruhů může být velmi nebezpečné.
- Dětský zádržný systém AVANTI nelze použít po nehodě. Ačkoli to může vypadat, že je nepoškozený, v příštím případě nemusí být dítě dostatečně chráněno tak, jak má.

## DOPORUČENÍ

- Uschovejte tyto pokyny pro budoucí použití.
- Uložte je vždy na určené místo pod sedátkem autosedačky.
- Ujistěte se, že Vaše zavazadla uvnitř vozidla a jiné předměty, které by mohly představovat riziko nehody, jsou zajištěny proti volnému pohybu, nebo odstraněny z auta.
- Dětská autosedačka AVANTI musí být upevněna popruhy, i když není používána  
protože při nehodě se může pohybovat a ublížit lidem ve vozidle.
- Nepoužívejte dětskou autosedačku AVANTI na sedadlech vybavených airbagem.
- Ujistěte se, že dětská autosedačka AVANTI není přivřena mezi sedadly nebo dveřmi vozidla.
- Nenechávejte potah autosedačky na slunci po delší dobu a pokud autosedačku nepoužíváte, zakryjte ji, nebo ji uložte na temné místo.
- Očistěte plastové části teplou vodou a mýdlem a osušte je.



AVANTI ISOFIX ülés lehetővé teszi a telepítést a legtöbb felszerelt járművek Isofix, mindig együtt az autó biztonsági övet. Teljes kompatibilitás ellenőrzésével kell igazolni az alkalmazások listája. Fontos: AVANTI ISOFIX gyerekülés jóváhagyták egy félig univerzális. Ez azt jelenti, hogy kell használni, csak a járművekre a pályázatban megjelölt listában.

Termék információ: Ez az autó ülés úgy tervezték és gyártották, összhangban a legújabb európai szabványok autóülések Group 2 és 3 Ez az autó ülést tervezték testtömegű gyermekek 15-36 kg-os (kb. 4 év és 11 év).

Minden korosztály csak tájékoztató jellegűek. Mivel minden gyermek nőnek eltérő mértékben, így a súlyát hozzávetőlegesen, és szállítják a gyermekek biztonságát. Biztonságának növelése a gyermek, AVANTI ISOFIX ülések igazítani:

- Isofix rendszer járművek.
- 3 hárompontos biztonsági öv a felnőttek számára az autóban.
- Van egy állítható fejtámasz a 4 pozíciót, hogy biztosítsák a gyermekek biztonsága és a növekedést.

## Altalanos biztonsági előírások

Ahhoz, hogy megfelelő védelmet a gyermek, és neki kényelmet és a biztonságot az autóban, kövesse az alábbi irányelveket:

- A legbiztonságosabb hely egy autó ülés hátsó ülésen az autó és rögzítése csak előrenéző a 3-pontos biztonsági övek megfelelő ECE R16 szabvány vagy más vonatkozó szabvány. Ne feledje, hogy soha nem az autó ülés az első ülésen felszerelt légzsák, mivel ez súlyos sérülést vagy halált okozhat. Assembly ülfeülettel előre (F1). 3-pontos biztonsági övek (F2).
- AVANTI ülés csak akkor használható, felszerelt gépjárművekben passy/3-punktowe/statyczne/ze orsótartó övek szerint ECE no. 16 vagy más egyenértékű szabvány. (F3). Ne rögzítse az ülés és 2-pontos biztonsági öv. Ez nagyon veszélyes, abban az esetben, hirtelen fékezés vagy baleset (F4).
- Javasoljuk, különösen az utasbiztonsági pántok a jármű szorosak voltak, és igazodnak a gyermek testét. Ezek az övek nem lehet sodorni.
- Ellenőrizze, hogy a kétpontos biztonsági öv van elhelyezve alacsony ahhoz, hogy tartsák be a gyermek csípő és feszült volt.
- Ez a kézikönyv kerül az ülés alatt, javasoljuk, hogy tartsa meg a jövőben is.
- Kérjük, győződjön autósülés létesítmény csak meghatározott utasításokat és megjelölni az ülés. • Kérjük, vegye figyelembe, hogy a biztonsági öv retesz ne érjen fuvarozó utasbiztonsági kapcsolattartási pont - egy piros műanyag darab alatt a kartámaszt. Kétség esetén Kérjük, forduljon a forgalmazóhoz.
- Egyes járművek, a biztonsági öv csat lehet előkelő és érintse meg a szélén az ülés, ami az ülés helyzetét nem biztonságos. Ebben az esetben helyezze az ülés vagy felmászik egy másik ülés. Ha kétségei vannak, forduljon a forgalmazóhoz. • Nem minden biztonsági rendszerek azonos, ezért javasoljuk, először ellenőrizze, hogy AVANTI ülés lehet telepíteni a autó.

- Ne használja az ülést megváltott másoktól, mert tudjuk. A teljes biztonság érdekében ülés csak az új megvette első kézből.
- Javasoljuk, hogy cserélje ki az ülés egy újra, amikor részt vesz a baleset.
- Ellenőrizze, hogy a hevederek a megfelelő helyzetben, és a gyermek megfelelően rögzítve. Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv ne csavarodjon meg. Mondd el a gyerekeknek, hogy semmilyen körülmények között nem ne érintse meg a biztonsági övek és csatok és klipek.
- Az ülés AVANTI használatra tervezték az autóban, így nem kellene használható bármely más helyen.
- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül az ülésben.
- Ne adjon az ülés, és mindig kövesse az ajánlásokat ezt az útmutatót.
- További információk a használat vagy a beszerelési helyet AVANTI, kérjük, forduljon a kereskedőhöz vagy forgalmazóhoz.

## Autósülés tulajdonságait

Első Fejtámla 2. Harmadik oldalsó védelem karfa  
 4. Állvány (székhelyét) 5 Regulator lábtartó 6. Az útmutató szalag (öv kar) 7 Hátsó 8. Az útmutató övek (kétpontos biztonsági öv) 9 ISOFIX

## Telepítés

Telepítése ülés - a nagyobb testtömegű gyermekek 15-36 kg AVANTI ISOFIX rögzítési az ISOFIX rögzítési rendszer az autóban. Isofix rendszer került kifejlesztésre, hogy egy biztonságos és könnyen telepíthető autósülést a kocsiban. Nem minden autók Isofix rendszer, bár most már szabvány az újabb modellek.

Első Ha a jármű fel van szerelve ISOFIX, lehet használni, mint egy extra letiltási, annak érdekében, hogy egy stabilabb beszerelése a kocsi ülés. Egyes autók nem műanyag alkatrészek (útmutatók) megkönnyítse a zár kötőelemek a megfelelő pozícióba. Ebben az esetben, akkor használjon műanyag kézikönyv, hogy mellékelve vannak az ülésen.

(ISOfix útmutatók kapcsolókat kell elhelyezkedniük ábrának F5).Megjegyzés: Ha az autó ülések vannak felszerelve Isofix, telepítheti az autó ülés a Avanti ISOFIX ISOFIX rendszer, hanem mindig és csak együtt a biztonsági öv a kocsiban. Lásd alkalmazások listája.

2.1. Pass Isofix alatt az ülőrész, ábrán bemutatott (F6).

2.2. Helyezze az ülést a megfelelő helyzetben az ülésre. Ellenőrizze, hogy a horgok ISOFIX gyerekülés Isofix rendszer előtt a járművet.

2.3. Nyomja meg a klipeket ISOFIX ISOFIX gyermekülés-rendszer a hátsó ülésen a jármű, a műanyag vezetők elé a rögzítéseket. Mindkét zárak le vannak zárva, ha hall egy kattantást. (F7)

2.4. Ellenőrizze, hogy az ülés van elhelyezve határozottan és folyamatosan a helyén van, ellenőrizze a mellékletet a két csatlakozó húzva az ülés előre. Az ülés nem tud előrelépni.

Engedje el az ülés az ISOFIX

Első Ahhoz, hogy az ISOFIX gyermekülés-rendszer, húzza ki a két kioldó eszköz, az F8.

Védelme a gyermek

Első Helyezze a gyermeket az ülés és győződjön meg arról, hogy ez alapján vissza kényelmesen.

Második Húzza az öv a szalag útmutató fejtámla és az öv útmutatóban a kartámaszt.

2.1. Vezesse a vállöv át az övet útmutató fejtámla. (F9)

2.2. Vezesse a kétpontos biztonsági öv segítségével a szij útmutatóban a kartámaszt, hogy a biztonsági öv csatját. (F10)

2.3. Győződjön meg róla, hogy nem része a biztonsági öv ne csavarodjon vagy blokkolt és üléshez nem akadályozza forgalmat vagy megfelelő felszerelés öv.

3. Győződjön meg róla, hogy a vállöv fekszik óvatosan a gyermek vállán és a kétpontos biztonsági öv megy keresztül a csípőt. Húzzuk meg a vállöv, húzza őt, úgyhogy nem volt engedély, és hogy a biztonsági öv erősen tartotta a gyereket. (F11)

4. Ha el szeretné távolítani a gyermekbiztonsági rendszert, csak lecsatol az övet.

Állítható magasságú fejtámla

A magasság beállításához, húzza fel a gombot a hátsó fejtámla, és tolja a fejtámla a kívánt irányba. (F12) Amikor eljut a megfelelő magasságot, engedje el a gombot és csúsztassa addig, amíg el nem éri a legközelebbi reteszelő álláspontja - akkor hall egy kattantást. (F13)

Figyelmeztetések:

! Seat gyermek nélkül továbbra is fel kell szerelni ISOFIX rendszer és a hárompontos biztonsági öv a gépkocsiban. ! Győződjön meg arról, csomagokat vagy egyéb tárgyakat megfelelően rögzítve. ! Győződjön meg arról, hogy az öv ne csavarodjon! Lap övet kell alapulnia a csípőt.

Ellenőrizze a magassága a váll övet.

Annak érdekében, hogy a legjobb védelmet a gyermek, a váll övet úgy kell vezetni, hogy pihenni gyengéden a vállát dziecka. Należy ellenőrzés és változtassa meg a helyzetét a baba növekszik. (F14)

### **ELTÁVOLÍTÁSA FEDÉL mosására ülés**

Az üléshez is egy biztonsági berendezés. Soha ne használjon olyan autósülést fedél nélkül.

- Fejtámla. Vegye le a fedelet húzza a fejtámlát hátulról előre (F15). - A háttámla. Vegye le a fedelet mindkét oldalról az ülés, majd távolítsa el az összes a hátlapot. (F16) - Stand (székhelye). A borítás eltávolítása kell kezdődnie, a hátsó biztonsági öv, majd le, hogy fedezze a helyet. (F17). Fedelet kell mosni kézzel, hőmérsékleten nem haladja meg a 30 fokos szögben.

Első Gyermekbiztonsági kategóriában "univerzális" kapott jóváhagyások számú Előírás szerint 44, 03 sorozatszámú módosításokat, az általános járművekben használt és használatra alkalmas a legtöbb helyen ül a kocsiban. Második A helyes fit utal, ha a jármű gyártója által bejelentett jármű kézikönyvében hogy a jármű használatra alkalmas kategóriájú gyermekbiztonsági "Universal" ebben a korcsoportban.

3. Ezt a gyermekbiztonsági rendszert minősítették "Univerzális" a szigorúbb feltételek az alkalmazandó feltételek a korábbi tervek, amelyek nem tüntetni ezt az információt.

4. Ha kétségei vannak, forduljon a gyártóhoz vagy berendezés kiskereskedő.

- Visszatartó alkalmas létesítmény csak akkor jóváhagyott jármű fel van szerelve kétpontos / hárompontos / Statikus övvisszahúzó szerelve biztonsági övekkel, amelyeket jóváhagyott szabállyal összhangban az Egyesült Nemzetek EGB rendelet 16 vagy más egyenértékű szabványok.

- Merev és műanyag részeit a gyermekbiztonsági rendszert kell felszerelni úgy, hogy a normál használat a jármű lehetne csapdába egy eltolható ülés vagy ajtó.

- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.

- Hozzáadása bármely részét az ülés jóváhagyása nélkül és beleegyezése Coletto súlyosan befolyásolhatja a biztonságot az ülés.

- Ha nem követi ezeket az utasításokat, és azt követően, hogy az autó ülés használat és telepítés veszélyes lehet a baba.

- Az ülés nem lehet használni anélkül, hogy a fedél, amit nem lehet pótolni a fedelet más, mint az eredeti, mert ez szerves része az ülés képviseli a biztonságot.

- Helytelen szorítószíjat rendkívül veszélyes lehet.

- Miután Baleset AVANTI ülés nem használható. Bár úgy tűnhet, hogy ép, egy másik ügyben, akkor nem tudja megfelelően megvédeni a gyermeket, ahogy kellene.

#### AJÁNLÁSOK

- Tartsa meg ezeket az utasításokat későbbi használatra.

- Mindig tárolja a megfelelő helyen, a bázis (székhelye).

- Ellenőrizze, hogy a csomagok a jármű belsejében és egyéb tárgyak, amelyek kockázatot baleset van rögzítve vagy eltávolítani az autóból.

- AVANTI biztonsági öveket kell rögzíteni, akkor is, ha azt nem használják, mert az úgy mozog és kárt az emberek a járműben.

- Ne használja az ülést AVANTI felszerelt üléseken légszák.

- Győződjön meg arról, hogy az ülés nincs zárva AVANTI az ülések között vagy az ajtó a jármű.

- Ne hagyja az üléshez a napon hosszabb ideig, és amikor az ülés nincs használatban, takarja le, vagy tároljuk sötét helyen.

- A műanyag alkatrészek kell tisztítani meleg vízzel és szappannal, és száraz

Фотэлик АВАНТИ исофикс делает возможным инсталляцию в большинстве транспортных средств снабжённых в Исофикс, всегда в соединении с поясами безопасности машины. Полная совместимость может быть проверять через проверку списка аппликации. Важно: АВАНТИ исофикс гомологический как фотэлик пулуниверсальны. Обозначает это, что он должен быть употреблять только в транспортных средствах показанных в письме аппликации.

Информации о продукте: Этот автомобильный фотэлик запроектирован и выполнен в соответствии с самыми новыми европейскими нормами для автомобильных фотэликув группы 2 и 3. Этот автомобильный фотэлик предназначенный в провоз ребят о весе с 15 до 36 кг (4 лета в вокруг 11 лет).

Все вековые группы приближены. Потому что все ребята растут в разном темпе, итак поданные веса ориентировочное и составляют о безопасности перевозимого ребёнка. Чтобы увеличить безопасность ребёнка, фотэлики АВАНТИ исофикс подгнаны в:

Системы Исофикс в транспортных средствах.

3 трёхпунктовых поясов безопасности для взрослых в машине.

Владеют регулируемым изголовьем в 4 позициях, чтобы уверять безопасность ребёнка вместе с его ростом.

## ОБЩИЕ ИНФОРМАЦИИ

Чтобы бы собственно беречь Вас ребёнок и заверить ему комфорт и безопасность в машине, полагаться соблюдать следующие рекомендации:

Самое безопасное место для этого фотэлика заднее сидение машины и закрепление его исключительно впереди в направление езды при помощи 3-пунктирных поясов безопасности исполняющих норму ЭЦЕ Р16 или другого соответствующего стандарта. Помни чтобы никогда не помещать фотэлика на ягодицах снабжённых в переднюю воздушную подушку, потому что может это вызвать тяжёлые повреждения или смерть.

Монтаж фотэлика впереди в направление езды (Ф1). 3-пунктирные пояса безопасности (Ф2).

Фотэлик АВАНТИ может быть употреблять исключительно в транспортных средствах снабжённых в пояса / 3-пунктирное / статическое / с звячем поясов безопасности, соответствующих с нормой ЭЦЕ Номер. 16 или другими эквивалентными стандартами. (Ф3). Не прикрепляй фотэлика при помощи 2-пунктирных поясов безопасности. Это очень опасное в случае бурного торможения или в случае случая (Ф4).

Мы рекомендуем особенно, чтобы пояса прикрепляющие устройство придерживающее в транспортном средстве были напряжены и подгнаны в тело ребёнка. Эти пояса не могут быть повернуть.

Полагаться убедиться, что бедренный пояс помещён низко, так чтобы он бы прилегал в бедра

ребёнка и был напряжён.

Эта инструкция помещена под сиденьем, мы рекомендуем сохранить её на будущее.

Мы просим совершать инсталляции фотэлика только и исключительно в определённый способ в инструкции и обозначенный на фотэлику.

Мы просим обратить внимание, что защёлка пасёт автомобильного он

не должен дотрагиваться

несущего пункта контакта придерживающего устройства - быть это красный пластмассовый находящий элемент себя под подлокотником. В случае сомнения

мы просим о контакте с распределителем.

В некоторых машинах пряжка пасёт автомобильного она может быть поместить высоко и дотрагиваться краю сиденья, что причиняет что позиция фотэлика

не безопасная. В таком случае полагаться передвинуть фотэлик или установить его на другой ягодице. В случае сомнения мы просим о контакте с распределителем.

Не все системы безопасности такой же, так значит мы рекомендуем сначала проверить, или фотэлик АВАНТИ можно установить в Паньства машине.

Не полагаться употреблять фотэлика перекупленного от других людей, потому что мы можем гарантировать полную безопасность фотэлика только и исключительно нового, купленного из первой руки.

Внушаем чтобы обменять фотэлик на нового, когда брал он участие в случае.

Убедись, что пояса в соответствующей позиции и ребёнок правильно застегнут.

Убедись, что пояс не повернут. Сообщи ребёнка, что в никаком случае

не должно дотрагиваться поясов и клямэр и защёлк.

Фотэлик АВАНТИ предназначен в употребление в машине, итак он не должен быть употреблять в никаком другом месте.

- Никогда не оставляй ребёнка в фотэлику без заботы.

- Никогда не добавляй никаких частей в фотэлика и всегда поступай с рекомендациями этой инструкции.

Чтобы мы получить больше информации касающихся пользования и прикрепления фотэлика АВАНТИ просим о контакте с продавцом или распределителем.

## ЧАСТИ ФОТЭЛИКА

1. Изголовье
2. Боковые защиты
3. Подлокотники
4. Подставка (сиденье)
5. Регулятор подножки
6. Направляющая поясов (на плечевой пояс)
7. Он полнел поддержания
8. Направляющая поясов (на бедренный пояс)
9. ИСОФИКС -ISOFIX

Инсталляция фотэлика – для ребят о весе с 15 до 36 кг. Прикрепление АВАНТИ исофикс на ИСОФИКС система в машине. Система Исофикс разработана, чтобы заверить безопасный и лёгкий монтаж фотэлика в машине. Не у всех машин есть система исофикс, хоть он теперь стандарт в более новых моделях.

1. Если транспортное средство снабжено в ИСОФИКС, можно его применять как дополнительное закрепление, для получения более устойчивой инсталляции фотэлика. У некоторых машин нет пластмассовых элементов (направляющих) облегчающих закрепление связных в соответствующей позиции. В этом случае можно употребить пластмассовые направляющие будущие на снабжении фотэлика.

(Направляющие к связным ИСОфикс должны быть поместить как показали на рисунке Ф5). Внимание: Если сидения машины снабжены в Исофикс, можно заинсталлировать фотэлик Аванти исофикс при помощи системы исофикс, но всегда и исключительно в соединении с поясами безопасности в машине. Видь список аппликации.

2.1. Переложить зацеп находящего исофикс собой под основанием фотэлика как показали на рисунке (Ф6).

2.2. Помести фотэлик в соответствующей позиции на ягодице. Убедись, что зацеп исофикс фотэлика находятся напротив системы исофикс в транспортном средстве.

2.3. Втисни зацеп исофикс фотэлика в систему исофикс в заднем сидении транспортного средства, у использования пластмассовых направляющих помещённых раньше в пунктах бросания якорь. Оба зацеп блокируются когда ты услышишь нажатие. (Ф7)

2.4. Убедись, что помещённый фотэлик крепко и устойчиво на своём месте, проверь закрепление обоих связных дёргая фотэлик в перёд. Фотэлик не возможно передвинуться в перёд. Выпячение фотэлика из системы исофикс

1. Чтобы уволить фотэлик из системы ИСОФИКС, потяни оба освобождающие устройства, как показали на Ф8. Обеспечение ребёнка в фотэлику

1. Помести ребёнка в фотэлику и убедись, что опирается оно удобно об опоре.

2. Протяни автомобильный пояс через направляющую он пасёт под изголовьем и направляющую пасёт под подлокотником.

2.1. Поведи плечевой пояс через направляющую он пасёт под изголовьем. (Ф9)

2.2. Поведи бедренную часть он пасёт через направляющую он пасёт под подлокотником для пряжки поясов безопасности. (Ф10)

2.3. Убедись, что никакая часть пасёт не повернута или блокирована и покрытие фотэлика не затрудняет движения или правильного закрепления пасёт.

3. Убедись, что плечевой пояс лежит нежно на плече ребёнка и бедренный пояс проходит

через бедра. Дотяни плечевой пояс, таща его в гору, так у него бы не была свобода, и чтобы пояс крепко придерживал ребёнка. (Ф11)

4. Чтобы вынуть ребёнка с фотэлика, хватит расстегнуть пояс.

Регулирование высоты изголовья

Чтобы отрегулировать высоту, потянись вверх находящее пресс-папье в задней части изголовья и передвинь изголовье в желаемом направлении. (Ф12) Когда ты дойдёшь в правильную высоту, уволь пресс-папье и передвинь его, пока получит самый близкий пункт блокирования позиции - должен услышать нажатие. (Ф13)

Предостережения: !Фотэлик без ребёнка должен быть по-прежнему закрепить при помощи системы исофикс и трёхпунктового пасёт безопасности в транспортном средстве. !Убедись, багаж или другие предметы соответственно застрахованы. !Убедись, что пояс не повернут !Бедренный пояс должен покоиться на бедрах. Контролирование высоты пасёт плечевого. Чтобы заверить самую хорошую охрану для Твоего ребёнка, плечевой пояс должен быть повести так, чтобы бы покоиться нежно на плече дещка.Належи контролировать и изменять позицию когда ребёнок вырастет. (Ф14)

## СНИМАНИЕ ПОКРЫТИЯ В СТИРКУ

Покрытие фотэлика также элемент влиявающий на безопасность. Никогда не употребляй фотэлика без покрытия.

- Изголовье. Снимай покрытие изголовья дёргая за них от задней части в перёд (Ф15). - Опора. Снимай покрытие из обоих боков фотэлика а затем снимай целое покрытие из опоры. (Ф16) - Подставка (сиденье). Снятие покрытия полагаться начать из задней части от пояса а затем стянуть покрытие из сиденья. (Ф17). Покрытие полагаться стирать вручную, в температуре не большей чем 30 ступеней.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И ВНИМАНИЯ

1. Устройство придерживающее для ребят о категории „универсальное" получило удостоверения основанию Устава Номер 44, 03 серия поправок, для общем применяемого в транспортных средствах и подходит в инсталяцию на большинстве мест сидящих в машине.
2. Правильная инсталяция возможная, если производитель транспортного средства заявил в руководство по эксплуатации транспортного средства , что транспортное средство этот подходит в инсталяцию устройства придерживающего для ребят категории „Универсальное" для этой вековой группы.
3. Это устройство придерживающее для ребят квалифицировано в категорию „универсальное" в более требовательных условиях в отношении применяющих условий собой в более ранние проекты, которые не перевязаны этой



информацией.

4. В случае сомнения, полагаться консультироваться с производителем или розничным продавцом устройства. - Придерживающее Устройство подходит в инсталляцию исключительно тогда когда гомологические транспортные средства снабжённое в бедренное / три пунктирное / статический снабжённые в звяич пояса безопасность, которое получили удостоверение в соответствии с Уставом ООН ЭКГ номера 16 или другими эквивалентными нормами.

- Твёрдые элементы и пластмассовые части устройства придерживающего для ребят полагаться поместить и заинсталлировать в такой способ, чтобы в нормальных условиях эксплуатации транспортного средства не могли быть заключенное в тюрьму через передвижную ягодицу или двери.
- Никогда не оставляй ребёнка без заботы.
- Добавление каких-нибудь частей в фотэлика без подтверждения и согласия фирмы Цолетто может серьёзно нарушить безопасность фотэлика.
- Применение себя в эту инструкцию и поступок по неё у пользования и монтажа фотэлика может быть опасный для ребёнка.
- Фотэлик не возможно быть подержанный без покрытия, нельзя тоже заменить покрытия другим чем оригинальное потому что составляет оно интегральную часть фотэлика составляющей о его безопасности.
- Неправильное закрепление поясов может быть исключительно опасное.
- После случая фотэлик АВАНТИ не возможно быть употреблять. Хотя он может выглядывать на неповреждённого, в очередном случае может он недостаточно беречь ребёнка так как должен.

#### РЕКОМЕНДАЦИИ

- Сохрани эту инструкцию на будущее.
- Всегда сохраняй её в предназначенном в этого месте под подставкой (сиденьем).
- Убедись, что багаж во внутренности транспортного средства и другие могущие предметы составлять угрожение во времени случая застрахованы или вынуты из машины.
- Фотэлик АВАНТИ должен быть застегнуть поясами, даже если он употребляется потому что во времени случая он может переместиться и ранить людей будущих в транспортном средстве.
- Нельзя употреблять фотэлика АВАНТИ на ягодицах снабжённых в воздушную подушку.
- Убедись, что фотэлик АВАНТИ блокируется между ягодицами или дверями транспортного средства.
- Не оставляй покрытия фотэлика на солнце на более длинный период время, а когда фотэлик употребляется прикрой его или сохраняй в тёмном месте.
- Пластмассовые Части полагаться чистить тёплой водой с добавлением мыла и осушить.

AVANTI autosedačka ISOFIX umožňuje inštaláciu vo väčšine vozidiel vybavených úchytmi Isofix, vždy v kombinácii s bezpečnostnými pásmi vozidla. Presnú kompatibilitu je možné overiť kontrolou v zozname vhodných automobilov, lebo priamo v manuále Vášho vozidla. Dôležité: AVANTI isofix detská autosedačka je schválená ako semi-univerzálna. To znamená, že musí byť použitá iba vo vozidlách, ako je uvedené v zozname vhodných automobilov.

Informácie o výrobku: Táto autosedačka bola navrhnutá a vyrobená v súlade s najnovšími evropskými normami pre skupiny autosedačiek 2 a 3. Táto autosedačka je určená pre prepravovanie detí s hmotnosťou 15 až 36 kg (cca 4 roky do 11 rokov).

Všetchny vekové kategórie sú približné. Pretože všetky deti rastú rôzne rýchlo, takže rovnako tak aj hmotnosti sú približné a prvoradá je bezpečnosť detí. Ak chceme zvýšiť bezpečnosť dieťaťa, je k tomu zádržný systém AVANTI isofix upravený tak, aby bol využitý:

- Isofix systém vo vozidle
- trojbodové bezpečnostné pásy pre dospelých v automobile
- nastaviteľná opierka hlavy do 4 pozíc pre zajišenie bezpečnosti dieťaťa a závislosti na jeho raste
- vyššie bočné strany pre lepšiu ochranu proti bočnému nárazu

## Všeobecné bezpečnostné pokyny

Ak chcete správne chrániť Vaše dieťa a poskytnúť mu pohodlie a bezpečnosť v aute, dodržujte nasledujúce pokyny:

- Najbezpečnejšie miesto v aute pre autosedačku je zadné sedadlo a s montážou iba po smere jazdy s 3-bodovými bezpečnostnými pásmi, ktoré spĺňajú normu ECE R16, alebo iné príslušné normy. Nikdy neinštalujte autosedačku na prednom sedadle, ktoré je vybavené airbagom, pretože to môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

### **Montáž autosedačky smerom dopredu (F1), 3-bodové bezpečnostné pásy (F2).**

AVANTI autosedačku je možné použiť iba u vozidiel a na sedadlách vybavených pásmi /3-bodovými, podľa ECE no. 16 lebo iných rovnocenných

norium (F3).

Neinštalujte autosedačku na sedadlo s 2-bodovými pásy. To je veľmi nebezpečné v prípade prudkého brzdenia lebo nehody (F4).

- Odporúča sa predovšetkým, aby zádržné popruhy vo vozidle boli napnuté, tesne priliehali k telu dieťaťa a nikde nesmia byť prekrútené.
- Uistite sa, že bezpečnostný pás je umiestnený dostatočne nízko, aby obopínal boky dieťaťa a bol tesný.
- Tento návod je umiestnený v spode autosedačky, odporúčame ho uschovať pre budúce použitie.
- Prosím inštalujte autosedačku iba tak, ako je uvedené v návode a vyznačené na autosedačke.
- Zoberte prosím na vedomie, že západka /spona/ automobilového pásu sa nesmie dotýkať

ložiskového bodu detského zádržného systému – červený plastový prvok pod loketnou opierkou. V prípade pochybností kontaktujte distributora.

- U niektorých vozidiel môže byť spona bezpečnostného pásu umiestnená vysoko a dotýkať sa okraja autosedačky, čo je pozícia autosedačky, ktorá nie je bezpečná. V tomto prípade, posuňte autosedačku lebo upevnite autosedačku na inom sedadle. V prípade pochybností kontaktujte distributora.
- Nie všetky bezpečnostné systémy sú rovnaké, preto odporúčame: Najskôr skontrolujte, či AVANTI Isofix autosedačku je možné nainštalovať vo Vašom aute.
- Nepoužívajte autosedačku kúpenú od iných ľudí, pretože nemôžeme zaistiť plnú bezpečnosť autosedačky. Používajte autosedačku iba ak je kúpená nová.
- Odporúčame nahradiť autosedačku za novú, ak bola pri autonehode v automobile.
- Uistite sa, že popruhy sú v správnej polohe a dieťa je nimi správne pripútané. Uistite sa, že bezpečnostný pás nie je prekrútený. Povedzte svojmu dieťaťu, že sa za žiadnych okolností nesmie dotýkať bezpečnostných pásov a spony.
- Autosedačka AVANTI je určená pre použitie v aute, takže by nemala byť použitá na akémkoľvek inom mieste.
- Nikdy nenechávajte dieťa v autosedačke bez dozoru.
- Nikdy nepridávajte a nepoužívajte žiadné doplnky a vždy postupujte podľa odporúčaní tohto manuálu.

- Pre získanie ďalších informácií o používaní a montáži detského zádržného systému AVANTI Isofix, sa obráťte prosím na svojho predajcu lebo distribútora.

## Časti autosedačky

1. opierka hlavy 2. bočná ochrana 3. loketné opierky 4. sedadlo (základňa) 5. regulátor výšky opierky hlavy 6. lišta prievodcu (ramenného pásu) 7. zadná opierka 8. vodiaca lišta pásu (brušného pásu) 9. ISOFIX

## Inštalácia

### Inštalácia autosedačky - pre deti vážiace od 15 do 36 kg

#### Inštalácia AVANTI isofix – na systém ISOFIX vo voze.

Isofix systém bol vyvinutý, aby poskytoval bezpečnú a ľahkú inštaláciu autosedačky v aute. Nie všetky vozidlá majú systém ISOFIX, aj keď to je teraz štandard u novších modelov.

1. Ak je vozidlo vybavené systémom ISOFIX, môže byť použitá ako ďalšie prídavné zariadenie, pre stabilnejšiu inštaláciu autosedačky. Niektoré automobily nemajú plastové časti (vodiace lišty) pre zjednodušenie pripevnenia konektorov v správnej polohe. V tomto prípade môžete použiť plastové vodiace lišty, ktoré sú dodávané spolu s autosedačkou. (Vodiace lišty pre konektory ISOFIX musia byť umiestnené tak, ako je znázornené na obrázku F5).

Poznámka: Ak sú sedačky vybavené Isofixom, môžete nainštalovať autosedačku pomocou Avanti isofix systému ISOFIX, ale vždy a iba v spojení s bezpečnostnými pásmi v aute. Viz zoznam aplikácií. 2.1. Vysuňte háčiky systému ISOFIX, ktoré nájdete pod sedákom, ako je znázornené na obrázku (F6).

2.2. Umiestnite autosedačku do správnej polohy na sedačke. Uistite sa, že háčiky systému isofix autosedačky sú naproti systému ISOFIX sedačky vo vozidle.

2.3. Stisknite isofixové kotevné body autosedačky do systému isofix na zadnej sedačke vozidla,

pomocou plastových vodiacich lišt, ktoré boli na kotevné body vopred umiestnené. Obidva háky sú uzamknuté potom, keď počujete cvaknutie. (F7)

2.4. Uistite se, že autosedačka je pevne a stabilne umiestnená na svojom mieste, skontrolujte upevnenie oboch konektorov tak, že autosedačku

zatiehnite smerom dopredu.

Autosedačka sa nesmie posunúť dopredu.

## **Demontáž autosedačky zo systému isofix**

1. Pre uvoľnenie detskej sedačky zo systému ISOFIX vyťahnite obidve uvoľňovacie zariadenia tak, ako je znázornené na obrázku F8.

## **Zabezpečenie dieťaťa v autosedačke**

1. Umiestnite dieťa do autosedačky a uistite sa, že sa pohodlne opiera o operadlo.

2. Vytiahnite automobilový pás a protiahnite ho červene označenou plastovou vodiacou lištou pod opierkou hlavy a červene označenou vodiacou lištou pod loketnou opierkou.

2.1. Protiahnite ramenný pás cez vodiacu lištu pásu pod opierkou hlavy. (F9)

2.2. Protiahnite časť bedrového pásu cez vodiacu lištu pod loketnou opierkou do spony bezpečnostného pásu. (F10)

2.3. Uistite sa, že žiadna časť pásu nebola skrútená lebo zablokovaná a poťah sedačky nezabraňuje pohybu ani nebráni pripevnení pásu.

3. Uistite sa, že ramenný pás leží ľahko na rameni dieťaťa a bedrový ho obopína cez boky. Uťahnite ramenný pás a vyťahnite ho smerom hore tak, aby nemal dostatočnú vôľu a aby pás pevne držal dieťa. (F11)

4. Pre vytiahnutie dieťaťa z autosedačky stačí pás odopnúť.

## **Výškové nastavenie opierky hlavy**

Ak chcete nastaviť výšku opierky hlavy, vysuňte tlačidlo na zadnej strane časti opierky hlavy a premiestnite opierku hlavy v požadovanom smere. (F12) Keď dosiahnete správnu výšku, uvoľnite tlačidlo a posúvajte ho, dokiaľ sa nedostane do najbližšej blokovacej pozície - mali by ste počuť kliknutie. (F13)

## **Upozornenie:**

! Autosedačka aj bez dieťaťa musí byť stále zaistená pomocou systému isofix a súčasne trojbodovým bezpečnostným pásom vo vozidle.

! Uistite sa, že máte všetky zavazadlá a lebo iné predmety riadne zaistené proti voľnému pohybu. !Uistite sa, že pás nie je nikde prekrútený.

! Bederný pás musí mať dieťa cez bedra.

! Prekontrolujte výšku ramenného pásu.

Pre zaistenie najlepšej ochrany Vášho dieťaťa musí byť ramenný pás umiestnený tak, aby sa ľahko dotýkal ramena dieťaťa. Je nutné zmeniť nastavenie výšky ramenného pásu podľa rastu dieťaťa (F14).

## Odobranie poťahu autosedačky z dôvodu jeho vyčistenia

Poťah autosedačky je tiež prvok, ktorý ovplyvňuje bezpečnosť dieťaťa.

Autosedačku nikdy nepoužívajte bez poťahu.

- Opierka hlavy. Odoberte poťah opierky hlavy tak, že ho vytiahnete od spodu smerom dopredu (F15). - Operadlo. Odoberte poťah z oboch strán chrbtovej opierky a potom odoberte celý poťah z operadla. (F16) - Sedačka (sedadlo) – odstránenie poťahu by sa malo začať v zadnej časti sedačky a potom vytiahnuť poťah sedačky (F17). Poťah je možné prať ručne, pri teplote na najvyšš do 30 stupňov.

## Upozornenie a varovanie

1. Dětský zádržný systém kategorie "univerzálny" obdržal schválenie typu podľa predpisu č. 44, série zmien 03, obecné pre použitie vo vozidlách a je vhodný pre inštaláciu na väčšine miest k sedeniu v aute.

2. Správna inštalácia je možná, pokiaľ výrobca vozidla deklaroval v príručke majiteľa vozidla, že vozidlo je vhodné pre inštaláciu zariadenia kategórie Dětský zádržný systém kategorie "Univerzálny" pre túto vekovú skupinu.

3. Tento dětský zádržný systém je klasifikovaný ako "univerzálny" kategória za náročnejších podmienok vo vzťahu k podmienkam, ktoré sa vzťahujú na predchádzajúce projekty, ktoré nie sú obsiahnuté v týchto informáciách.

4. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu lebo predajcu dětského zádržného systému.

- Zádržné zariadenie je vhodné iba pre inštaláciu v homologovaných vozidlách, ktoré sú vybavené trojbodovými / statickými bezpečnostnými pásmi s navijáčami, ktoré získali homologáciu podľa predpisu EHK č. 16 lebo iných predpisov ekvivalentných štandardov.

- tvrdé časti a plastové súčasti zádržného systému pre deti musia byť umiestnené a inštalované bežným spôsobom tak, aby v bežných podmienkach prevádzky vozidla nemohli byť zachytené posunutím sedadla lebo pripevené do dverí.

- Nikdy nenechávejte svoje dieťa bez dozoru.

- Pridanie akýchkoľvek súčastí do autosedačky bez potvrdení a súhlasu firmy

Coletto môže vážne ovplyvniť bezpečnosť autosedačky.

- Nedodržanie tohto pokynu a jeho nasledovné používanie a inštalácia autosedačky môže byť pre dieťa nebezpečné.
- Detský zádržný systém - autosedačku nie je možné používať bez poťahu, ani nie je možné vymeniť poťah za iný ako pôvodný, pretože je neoddeliteľnou súčasťou autosedačky a ovplyvňuje jej bezpečnosť.
- Nesprávne upevnenie popruhov môže byť veľmi nebezpečné.
- Detský zádržný systém AVANTI nie je možné použiť po nehode. Aj keď to môže vyzerať, že je nepoškodený, v nasledujúcom prípade nemusí byť dieťa dostatočne chránené tak, ako má.

## ODPORÚČANIE

- Uschovajte tieto pokyny pre nasledujúce použitie.
- Uložte ho vždy na určené miesto pod sedačkou autosedačky.
- Uistite sa, že Vaše zavazadlá vo vnútri vozidla a iné predmety, ktoré by mohli predstavovať riziko nehody, sú zaistené proti voľnému pohybu, alebo odstránené z auta.
- Detská autosedačka AVANTI musí byť upevnená popruhmi, aj keď nie je používaná  
pretože pri nehode sa môže pohybovať a ublížiť ľuďom vo vozidle.
- Nepoužívajte detskú autosedačku AVANTI na sedadlách vybavených airbagom.
- Uistite sa, že detská autosedačka AVANTI nie je privretá medzi sedadlami lebo dvermi vozidla.
- Nenechávajte poťah autosedačky na slnku dlhší čas a pokiaľ autosedačku nepoužívate, zakryjte ju, alebo ju uložte na tmavé miesto.
- Očistite plastové časti teplou vodou a mydlom a osušte je.



## KARTA GWARANCYJNA

Rodzaj i model produktu.....

Data produkcji.....

Data sprzedaży.....

Numer seryjny.....



Pieczęć i podpis sprzedawcy

Znam i akceptuję warunki bezpieczeństwa i gwarancji

.....  
Podpis klienta





## WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja trwa 12 miesięcy, od dnia zakupu produktu.

Udzielający gwarancji ustala sposób naprawy produktu.

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń powstałych podczas użytkowania i konserwacji niezgodnej z instrukcją obsługi, niewłaściwej eksploatacji i przechowywania,
- uszkodzeń mechanicznych i termicznych,
- własnych przeróbek i napraw wykonywanych przez inne osoby,
- uszkodzeń będących wynikiem wypadku,
- normalnego zużycia związanego z codziennym użytkowaniem (np. koła).

W razie wystąpienia wad należy zwrócić się do sprzedawcy.

W przypadku wystąpienia wad w produkcie zakupionym przez internet prosimy o kontakt z sprzedawcą lub firmą Coletto.

Jeżeli sprzedawca nie jest w stanie usunąć problemu, powinien przesłać produkt producentowi, wraz z kartą gwarancyjną i opisem reklamacji.

Prosimy nie wysyłać samodzielnie produktu na koszt firmy Coletto bez wcześniejszego uzgodnienia!

Czas wykonania naprawy gwarancyjnej wynosi 14 dni. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania naprawy. Uszkodzenie spowodowane nie z winy dystrybutora usuwane są na koszt użytkownika.

W przypadku zgubienia karty gwarancyjnej nie będą wydawane duplikaty.

Producent nie będzie odpowiadał za zniszczenia tkanin spowodowane długotrwałym działaniem promieni słonecznych - płowienie.

Gwarancja jest ważna tylko na terytorium Polski.

Gwarancja na produkt nie wyłącza i nie ogranicza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Produkty do reklamacji przyjmujemy wyłącznie czyste i w kartonowym opakowaniu oryginalnym lub innym.

Lp.	Data zgłoszenia	Data wykonania	Opis naprawy	Podpis